

全国中国語教育協議会

ニューズレター

第18号 2001年2月10日発行

3月に「春のセミナー」、4月からは「2001年前期セミナー」(第1面) 会報・研究ファイルに会員の積極的な寄稿を望む(第6面)

新しい年、2001年を迎えたばかりだが、本協議会の暦としては大学・高校等と同じく年度末を目前にしている。この1年間は事務局の都合が先行し、協議会の活動が十分には果たせなかった。事務局が弱体だからといえばそれまでだが、看板のセミナーだけはどうやら維持できたものの、参加者数の低迷に悩み、会報・研究ファイル等の発行は減少と遅延で、会員各位にはご迷惑をおかけしてきた。

今年はすべてに活性化をはかり、3月に平日のセミナー、そして定例理事会の開催でスタートする。とくに後者では今後の活動と将来計画について理事各位からご意見を賜る予定でいる。今年度の反省を含めた活動報告、会計報告等は3月末に発行予定の会報第19号(次号)に掲載する。

春のセミナーご案内

今年度は会則による年次大会は開催しない年にあたりますが、3月の春休み期間中に平日のセミナーを下記の要領で開きます。

日時 3月26日(月)午後1時開会
会場 日本大学文理学部(東京世田谷区)
主題 「なにを、どのように教えるか」
【語法・語彙】武信彰氏(明治大学)
【中国語入門】奥水優氏(日本大学)
報告終了(16時)後、参加者にて懇談会開催。閉会は午後5時の予定です。

参加費 ¥2,500(懇談会費用共)

☞申し込み方法は左下のワク内を参照。

なお、当日午前に理事会を開催予定です。

4月のセミナーご案内

新年度(2001年)前期セミナーのうち、4月開催のご案内をします。5月以降については次号の会報紙上で追加ご案内をします。

日時 4月14日(土) 13:30~16:30
会場 国際文化フォーラム(従前と同様)
講師 東京外国語大学 孫玄齡氏
「発音・朗読クリニック」

参加者に朗読等の材料を事前に送付して録音テープをご提出いただき、当日、講師が個別コメントと解説。

参加費 ¥2,500(継続参加は5月以降¥2千)

☞申し込み方法は左下のワク内を参照。

セミナー申し込みご案内

上記の「春のセミナー」、「4月セミナー」に参加ご希望の方、詳細をお問い合わせの方はハガキで事務局にお申し出ください。宛名は右記の通りですが、今回は事務局ご連絡用の宛名ラベルを2枚同封しましたので、ハガキに貼ってください。参加申し出の方には詳細案内と振込用紙をお送りします。定員各35名。

事務局のご案内

156-8550 東京都世田谷区桜上水3-25-40

日本大学文理学部中国文学研究室内

全国中国語教育協議会

郵便振替口座 00120-0-364168

なお、お問い合わせ・ご連絡等は

お手数でも必ず郵便でお願いいたします

☆事務局あて宛名ラベルを同封しています



このレポートでは中国語の教育や研究に関する学会・研究会をはじめ、施設・機関などを順次紹介しているが、本号では特集として北京大学に新設の中国語言語学研究センターについて、同センター責任者である陸儉明教授提供の資料(2000年10月)を全文掲載する。

一、北京大学汉语语言学研究センターの成立

北京大学汉语语言学研究センターは2000年1月9日成立。它是直接隶属学校管理的研究实体，同各院、系一样拥有财务自主权、人事自主权等。研究センター由陆儉明教授任主任，蒋绍愚教授任副主任。目前，设四个研究方向：古代汉语研究方向、近代汉语研究方向、现代汉语研究方向、汉语方言和比较语言学研究方向；相应地设立四个研究室：古代汉语研究室、近代汉语研究室、现代汉语研究室、汉语方言和比较语言学研究室。现聘有校内专职研究员10位，他们是：郭锡良、陆儉明、蒋绍愚、朱庆之、王洪君、袁毓林、耿振生、沈阳、陈保亚、张猛；校内兼职研究员9位，他们是：徐通锵、王福堂、王邦维、李小凡、宋绍年、郭锐、沈培、杨荣祥、项梦冰；校外兼职研究员9位，他们是：丁邦新（香港）、邹嘉彦（香港）、何莫邪（挪威）、鲁国尧（南京大学）、江蓝生（中国社科院语言研究所）、齐沪扬（上海师范大学）、张国宪（中国社科院语言研究所）、张涌泉（浙江大学）、方一新（浙江大学）。

二、历史沿革

北京大学汉语语言学研究センター是在北京大学中文系汉语专业（1954）和北京大学中国语言文学研究所（1985）相关研究室的基础上成立的。北京大学的汉语专业是由老一辈语言学家王力、魏建功、高名凯、袁家骅、岑麒祥、周祖谟、朱德熙、林焘等知名教授从50年代起逐步建设起来的。他们不仅自己而且带领青年教师一方面积极开课，一方面进行科学研究，从而奠定了本专业的基礎。自1954年成立以來，在汉语教学、科研和人才培养方面成绩卓著，在国内外汉语教学与研究领域享有很高的声望。

汉语专业原有四个博士点（其中两个为首批博士点）：1. 现代汉语（首批）；2. 汉语史（首批）；3. 古文字学；4. 语言学理论。后按国家新的规定合并为两个博士点：汉语文字学博士点和语言学理论与应用语言学博士点。此外有一个博士后流动工作站。

1994年，现代汉语学科和汉语史学科又分别经国家教委批准为“国家文科基础学科人才培养和科学研究基地本科学科点”（即“重点学科”）。

我们一直积极承担国家和省部级以及横向的科研项目，仅1996年以来我们就承担了近20项科研项目；先后出版或再版了14部著作，发表论文100多篇，其中多部著作被海内外多所高校列为教材。继1988年获得三项“首届全国高校优秀教材”奖（特等奖1、一等奖1、优秀奖1）后，1996年以来我们分别获得两项国家级一等奖（国家级教学成果一等奖和国家教委优秀教材一等奖）；四项省部级一等奖；两项二等奖，两项三等奖。

80年代以来，我们跟北美、西欧、北欧、日韩和东南亚以及我国的港、澳、台许多高校或研究机构，跟国内许多高校或研究机构，有着广泛的交流与合作。

目前，汉语专业有三个教研室，即古代汉语教研室、现代汉语教研室、语言学理论教研室；两个实验室，即语音实验室、“211”工程语言实验室。

2000年元月9日，根据科研体制改革的精神，在汉语专业和中国语言文学研究所相关研究室的基础上，吸收校内外、国内外知名学者以及富有发展潜力的年轻学者参与组建独立的“北京大学汉语语言学研究中心”。

三、中心成立后首先进行的一项建设任务

该中心自成立以来，首先进行的一项重大建设任务是，申报教育部“普通高等学校人文社会科学重点研究基地”（以下简称“重点研究基地”）。

根据教育部有关文件精神，“重点研究基地”将要“在科学研究方面，通过组织重大科研项目、产出重大研究成果，促进基础研究和应用研究同步发展，建立起知识创新机制，使科学研究的整体水平在全国居领先地位，并在国际相同研究领域享有较高学术声誉，成为名副其实的国家级重点研究基地。”显然，哪个普通高等学校人文社会科学的哪个研究机构一旦被批准确定为“重点研究基地”的单位，今后它将代理教育部全面负责全国高校系统内该学科领域的科研规划、经费评审、成果鉴定、国际国内学术交流、成果评奖等方面的工作；将就成为该学科在全国同行中的“领头羊”，掌握着该学科在科研方面的领导权和主动权，不仅光荣，而且责任重大。按该中心目前的人才队伍和现有学术水平不仅完全能够满足教育部的要求，而且有能力办成国际一流的汉语语言学研究基地与高级汉语人才的培训基地、汉语语言学信息资料中心、以及国际性汉语研究学术交流中心。我们的申报材料已在由教育部组织的专家通讯评审中获得通过。今年7月3日，由教育部组织专家考察组到该研究中心进行最后的实地考察，专家们虽然对该研究中心的“硬件条件”提出了一定的意见和建议，但对该研究中心的整体条件，特别是对“软件条件”给予了很高的评价。他们一致同意并建议教育部批准该中心进入重点研究基地。

四、研究中心的奋斗目标

该研究中心成立后，确定了以下的奋斗目标：

1、建设国际一流的汉语语言学研究基地。

在汉语语言学领域，先辈和同辈学者已经取得丰硕成果，但无论从理论和应用看，已有的研究远远不能满足实际的需要。有鉴于此，中心的研究工作，第一步，如期完成目前已经确定的、具有开创意义的两个重大课题——“汉语语义知识的形式化模型及词的语义分类系统研究”和“近代汉语语法研究”；第二步，在深化前一阶段的研究基础上，致力于把古代汉语、近代汉语、现代汉语和汉语方言、汉语亲属语言的研究打通，把汉语本体研究和汉语语言信息处理等应用研究打通，培养一批古今兼通、本体研究与应用研究兼顾的新型汉语研究人才。

为保证研究工作能建立在坚实的基础上，该研究中心拟逐步建设一个大规模精加工、高质量的古今汉语电子语料库。

2、关于建设国际一流的汉语语言学信息资料中心

在文献资料建设上，将充分利用校、系、中心图书馆和资料室现有的所藏书刊，并将与校外各有关图书馆建立密切联系，满足科研用书的需要。该研究中心今后将进一步订购有关书刊，逐步建立起适应研究需要的自备的图书资料室。

在信息管理方面，第一步，编制一份本世纪以来国内外发表的研究汉语语言学的论著目录，并配备各种索引手段。这一工作现已开始，估计两三年内可初步完成这

一项目。然后再用一两年时间进行增补，使国内的论著目录基本完备。然后再用两年时间，做到国外汉语研究论著目录也基本完备。第二步，关心国内外的研究动态。拟以本中心为主，联合国内外相关研究机构和力量，在网上相互交流各地研究汉语语言学的情况，并加以汇总。除作为资料保存以供咨询外，将争取出版一份专门报道学术动态的小型刊物，逐步形成国际汉语语言学研究方面最完整、最易检索和使用的专业信息中心。

研究中心拟申请创办研究季刊，在获得有关部门批准之前，采取“以书代刊”的办法，即以已出版的学术丛刊《语言学论丛》（商务印书馆）作为研究中心的研究成果的发表园地。《语言学论丛》现在是一年一本，2001年后争取一年两本。为了能以高质量的、严谨的学术论文在学术界扩大影响，特先期制订了《刊物编辑条例》，明确宣布实行匿名审稿制，严把质量关。书刊将优先考虑发表中青年学者富有创新意义的学术论文。

鉴于研究中心是建在大学里的，所以中心的研究工作将与教学密切结合，与教学相辅相成，互相促进，使科研和教学的水平都不断得到提高。

3、关于建设国际性汉语研究学术交流中心

在学术交流方面，以前汉语专业曾经承办过多次国际、国内学术讨论会议。研究中心成立后，今年我们已成功举办了“纪念王力先生诞辰一百周年语言学学术国际研讨会”和“第一届中古汉语研讨会”。今后将继续创造条件，筹备、组织类似的国际、国内大、中、小型的各类学术研讨会。研究中心还将不断主动拓展国际学术交流工作的领域，并将根据国内外汉语研究现状，采取请进来、派出去和举办高质量的专题讲习班的办法，重点为海内外培养汉语研究方面的两支队伍，即前沿学科的研究人员队伍和基础学科的研究人员队伍，以扩大汉语研究的影响，促进汉语研究的发展。

此外，本中心在管理方面将加强领导，健全制度，实行科学化的高效管理。为此，研究中心制订了《人事组织制度章程》、《学术委员会条例》、《专家委员会组织条例》、《考核及奖惩条例》、《图书资料仪器设备管理条例》、《财务管理条例》等一系列规章制度，并将严格执行。其中最重要的一条是，研究中心将实行以重大项目为核心来组织和聘用研究人员的制度。聘任名额和聘期均按项目需要核定和调整。在聘期内，研究人员可获得较充足的经费，享受中心提供的工作条件和相应的其他待遇。研究中心也将接纳国内外访问学者和按课题招收的博士后人员，完成课题后出站。此外，根据需要，在青年教师和研究生中聘用短期研究助理。所有人员都实行公开招聘，贯彻竞争择优原则。

研究中心领导决心发扬学术民主，在本中心营造一个宽松有序、有利于学术发展的环境。

五、目前正在进行的研究项目

目前有两个重大研究项目已经启动，这两个研究项目是：

1. 汉语语义知识的形式化模型及语义分类系统研究；
2. 近代汉语语法研究。

下面对这两个研究项目分别作些介绍。

前一个研究项目，即“汉语语义知识的形式化模型及语义分类系统研究”，由陆俭明教授负责主持，参加该项目研究的成员还有邹嘉彦（香港城市大学）、袁毓林（北京大学）、张国尧（中国社科院语言研究所）、齐沪扬（上海师范大学）、沈阳（北京大学）、郭锐（北京大学）、★詹卫东（北京大学）等（带★号的目前不是本研究中心

专兼职研究人员，下同)。

该研究项目包括两个子课题：子课题(1)关于汉语动词的题元结构系统的研究；子课题(2)关于汉语词的语义分类层级系统研究。

子课题(1)，将建立面向汉语动词的题元结构理论框架及形式化模型，并计划先对1万个动词(按义项出条)进行动名旬法形式选择和动名题元角色标注。

子课题(2)，将提出一个适用于汉语的词语语义特征分析的理论框架，并计划对5万个词语进行语义分类，建立能与动词题元结构系统配套的现代汉语词汇语义层级系统。

这两个子课题，既有区别，又有联系。

为什么要进行该研究项目呢？中国急需发展信息科学与信息产业，而中国的信息科学与信息产业亟需汉语研究成果的支撑，但是我国在现代科学意义的汉语研究，特别是句法·语义研究，目前还相当薄弱。显然，该研究项目正是为适应上述需要而提出来的。这既是一项基础理论研究，也是一项探索性的应用研究，具有探索性，开创性。其研究成果将具有重大的理论意义，更具有重要的应用价值。

该研究项目的研究方法策略是：

1. 充分收集、研究、比较、吸取国内外已有的关于动词题元结构系统和关于词的语义分类层级系统的知识资源和有关理论。

2. 采用的理论主要是“典型论旨角色”、“角色特征集”、“配价”和“语义层级系统”等理论。

3. 在上述基础上，分别拟出：汉语动词题元结构系统研究的理论框架和汉语词的语义分类层级系统研究的理论框架，并分别制订相应的“描写规范”。

4. 在语料来源上，我们将利用两亿字以上的大规模现代汉语真实文本语料库。

5. 在研究过程中，采取专家知识和真实语料相结合的策略，并争取逐步做到在语料库的辅助下，进行自动标注与编制。

该研究项目的组成人员及分工如下：子课题(1)具体承担人：邹嘉彦、袁毓林、张国宪、沈阳；子课题(2)具体承担人：陆俭明、齐沪扬、郭锐、詹卫东。

后一个研究项目，即近代汉语语法研究，由蒋绍愚教授负责主持，参加该项目研究的成员还有丁邦新(香港科技大学)、★张洪年(香港科技大学)、江蓝生(中国社科院语言研究所)、★张敏(香港科技大学)、★曹广顺(中国社科院语言研究所)、宋绍年(北京大学)、杨荣祥(北京大学)、★吴福祥(中国社科院语言研究所)、★刘子瑜(北京大学)、★张颉(北京语言文化大学)、★张美兰(北京大学)等。

该研究项目包括两个子课题：子课题(1)近代汉语语法史研究；子课题(2)近代汉语语法和汉语方言语法比较研究。

子课题(1)，把近代汉语语法史研究方面的成就加以总结。选择近代汉语语法的若干重要问题(也是历来讨论得比较多的问题)作为专题进行研究。意见比较一致的问题，在总结以往研究的基础上力图使研究深入一步；意见有分歧的问题，则在综述几种主要观点的基础上以一种意见为主作进一步的探究与阐述。

子课题(2)，把唐宋时期共同语的语法和粤方言、客家方言的语法加以比较，找出两者的共同点和不同点，进而研究其共同点是否有内在联系，其不同点又是经过何种历史演变过程而形成的。通过这样的研究把近代汉语语法和方言语法沟通起来，一方面从历史演变的角度更好地了解方言语法，另一方面从方言的角度印证和拟测近代汉语的面貌。

该研究项目预计在理论与实践上将会有重大突破。子课题(1)是对近代汉语语法研究的全面系统的总结。做这样的总结不但需要站在学术研究的前沿，对近代汉语研究的成果和状况有全面的了解，而且需要有较高的学术素养，能对近代汉语研究的成果和状况作出科学的分析和评价。这样的总结对于推动近代汉语研究的发展

显然是有重要意义的。子课题(2)是一项有开拓意义的研究课题。把历史语言和方言联系起来进行研究,这在《切韵》音系和方言音系的比较研究中曾经广泛运用,并取得了显著成效,现在是打算把这种方法用于语法研究上。可以预计,这会使得近代汉语研究和方言研究都出现新的突破,而且会在语言理论方面取得新的收获。

该研究项目的组成人员及分工如下:子课题(1)的成员为:蒋绍愚、宋绍年、杨荣祥、刘子瑜、江蓝生、曹广顺、吴福祥、张赫;子课题(2)的成员:蒋绍愚、宋绍年、杨荣祥、刘子瑜、丁邦新、张洪年、张敏、张美兰。

除了上述两个重大研究项目外,还有一些研究项目,具体如下:

1. 先秦汉语研究

承担此研究任务的有:郭锡良(先秦语法研究)、沈培、张猛(《左传》语法研究)、何莫耶(古汉语类义文典)等。

2. 中古汉语研究·东汉魏晋南北朝词汇研究

承担此研究任务的有:王邦维(悉曇研究)、朱庆之(后汉三国佛教汉语词汇研究)、方一新(六朝道教典籍词汇研究)等。

3. 汉语方言与周边语言的层次与历史关系研究

承担此研究任务的有:徐通锵、王福堂、王洪君、李小凡、陈保亚、项梦冰等。

4. 字和汉语结构特点研究

承担此研究任务的有:徐通锵、王洪君。

5. 近代北音研究

承担此研究任务的有:鲁国尧(《礼部韵略》研究)、耿振生。

6. 现代汉语语气词与语气系统研究

承担此研究任务的是齐沪扬。

7. 敦煌变文校读释例

承担此研究任务的是张涌泉

* * * * *

该研究中心负责人表示,他们有决心实现上述发展计划,但同时感到责任重大,步履艰难,最大的问题是经费不足。虽然教育部门每年拨给一定经费,学校也配套拨给一定经费,但所给经费远远不能满足研究的需要。单就建设一个国际一流的古今汉语电子语料库和编制一个本世纪以来国内外发表的研究汉语语言学的电子论著目录,所需经费就远远超出教育部和北大拨款的数额。因此,他们一方面力促教育部与学校在经费上给以更大的投入,另一方面努力争取各方的资助。(2000.10.L/J)

◆◆活動ニュース◆◆

会報の発行がすっかり遅れてしまった。次号は来月末に出して挽回する◆◆セミナーの報告や参加者の意見表の整理も遅れ、会報掲載の約束が果たされていない◆◆それだけに大きな口はきけないが会員各位の原稿を心待ちにしている◆◆

会報・研究ファイル 原稿募集

会報掲載原稿 ①教室での工夫・授業のアイデアなど②教学実践記録(教案なども含む)③国内外の中国語教育・研究関係学会・研究会・シンポジウム紹介④私の読んだ本(外国語教育の分野で、紹介・書評など)⑤その他、会報にふさわしい内容の原稿。1編1千字以内。ワープロ使用を原則とする。手書きの場合は400字づめの原稿用紙使用。縮切は特に設けない。採否は事務局一任とし、随時掲載。《研究ファイル》原稿 会報(ニューズレター)とは別に、とじこみ式の「研究ファイル」を不定期に刊行。中国語学、中国語教育に関する研究論文や外国語教育に関する主張・論説を歓迎。字数は400字づめ原稿用紙に換算して20~40枚程度。形式については既刊のファイルを参照されたい。投稿は理事若干名の審査で採否を決定。原稿はワープロに限り、用紙に印字したものにフロッピーを必ず添付。ファイルの形式はWindowsで作成されたもの(Macintoshは不可)、できればMicrosoft Word文書ファイルが望ましい。中国語はGB、またはBIG5で入力されたものほかに、「Chinese Writer」「Nihao Win」「cWnn」「中文起稿」等も可。